

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ: Прибор предназначен для применения в качестве индивидуального средства контроля артериального давления и частоты пульса, а также для динамических наблюдений за этими параметрами в медицинских учреждениях.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство и сохраните его для дальнейшего использования. Если на дисплее наклеена защитная пленка с показаниями прибора, удалите ее.

При покупке прибора проверьте правильность заполнения гарантийной карты, в которой должны быть четко проставлены дата продажи и печать торгующей организации.

Благодаря запатентованной системе интеллектуального управления **Intellitronics** тонометр самостоятельно определит необходимый уровень накачки в соответствии с особенностями вашего давления.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Метод измерения	Осциллометрический	
Пределы измерений	20 – 280 мм рт. ст. (давление) 40 – 200 уд/мин (частота пульса)	
Погрешность измерений	± 3 мм рт. ст. (давление) ± 5% (пульс)	
Способ накачивания манжеты	Автоматический	
Способ выпуска воздуха из манжеты	Автоматический	
Источник питания	2 элемента типа AAA, LR03	
Продолжительность работы от элементов питания	~400 измерений при использовании высококачественных элементов питания	
Вес	~82 г без элементов питания	
Условия эксплуатации	От +10°C до +40°C	хранения От -10°C до +60°C
Температура		
Влажность	Не более 85%	Не более 95%

ХРАНЕНИЕ ПРИБОРА И УХОД ЗА НИМ

- Не допускайте никаких изменений или модернизаций. Это может вызвать нарушение нормальной работы прибора.
- Прибор содержит много высокоточных компонентов. Используйте его при комнатной температуре и оберегайте от загрязнений, резкого перепада температур, повышенной влажности, попадания прямых солнечных лучей, ударов, тряски и пыли.
- Протирайте корпус прибора сухой мягкой тканью. Не допускайте применение растворителей, спирта, бензина и влажной ткани.
- Избегайте сильного сворачивания манжеты. Оберегайте манжету от острых предметов.
- Если прибор не будет использоваться длительное время, удалите элементы питания для предотвращения возможного протекания электролита.
- Не пользуйтесь прибором рядом с телевизорами, микроволновыми печами, сотовыми телефонами, излучателями рентгеновских лучей и другими приборами с сильным электромагнитным полем.
- Не пользуйтесь и не размещайте прибор около источников высокой температуры. Не оставляйте прибор надолго под прямыми солнечными лучами, поскольку это может деформировать корпус.

Гарантийные сроки службы установлены в соответствии со статьями №470 и №471 ГК РФ и статьей №19 пункт 3 Закона «О защите прав потребителей» (с изменениями от 30 декабря 2001г.).

Регистрационное удостоверение ФС №2006/535 [20.04.2006 – 20.04.2016].

Гарантийный срок эксплуатации прибора – 10 лет.

Гарантийный срок эксплуатации составных частей: манжета – 3 года.

Установленный производителем в соответствии с п.2 ст.5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы (срок, в течение которого товар пригоден для эффективного использования по назначению) прибора равен 10 годам при условии, что прибор используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации.

УТИЛИЗАЦИЯ

Прибор содержит материалы, которые можно перерабатывать и повторно использовать. Распорядитесь старым прибором в соответствии с местным законодательством.

Серийные номера приборов компании Эй энд Ди включают в себя дату изготовления прибора. Серийные номера имеют следующий вид: SN 50908 03044, где информативными являются выделенные цифры – 0908 09 – год производства, 08 – месяц производства.

Проверка приборов производится по методике, указанной в Свидетельстве утверждения типа средств измерений.

Межповерочный интервал – 2 года. MI ADUB403 0812

Разработано A&D Company Ltd., Япония

A&D Electronics (Shenzhen) Co., Ltd, Datianyang Industrial Zone, Tantou Village, Songgang Town, Baoan District, Shenzhen, Guangdong Province, China

Импортер:

ООО «Эй энд Ди РУС», 121357, Москва, ул. Верейская, 17; тел.: 8 800-200-03-80; отзывы и предложения оставляйте на www.and-rus.ru

Изготовитель:

Эй энд Ди Электроникс (Шеньжень) Компани ЛТД, Датиянанг Индастрил зон, Танту Вилладж, Сонганг Таун, Баоан Дистрикт, Шеньжень, Гуандонг Провинс, Китай

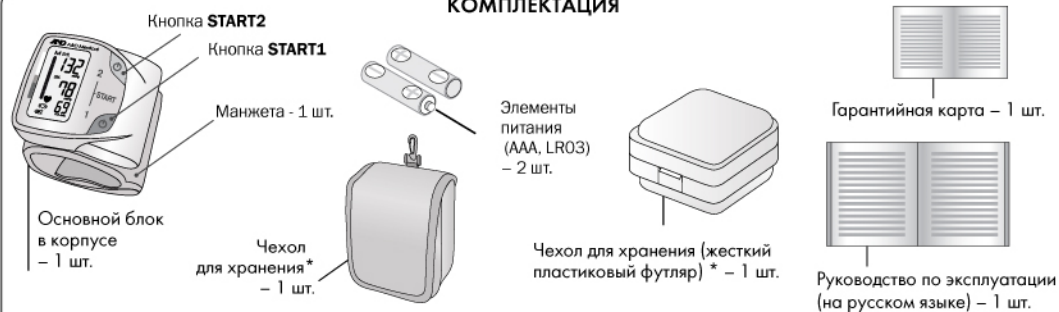
ПРИБОР ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ АРТЕРИАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ И ЧАСТОТЫ ПУЛЬСА ЦИФРОВОЙ

1 ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ И РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

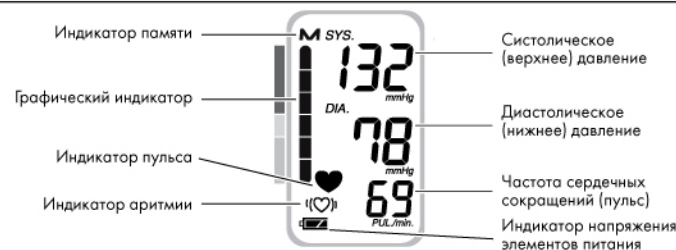
Японская компания A&D (Эй энд Ди) благодарит Вас за покупку цифрового измерителя артериального давления и частоты пульса, созданного на основе самых передовых технологий. Мы уверены, что, оценив качество, надежность и достоинства этого прибора, Вы останетесь постоянным пользователем нашей продукции.

КОМПЛЕКТАЦИЯ



* Внешний вид чехла для хранения может отличаться от показанного на рисунке.

2 СИМВОЛЫ ДИСПЛЕЯ



СИМВОЛ ДИСПЛЕЯ	СОСТОЯНИЕ / ПРИЧИНА	ВАШИ ДЕЙСТВИЯ
♥	Символ появляется в процессе измерения и мигает, когда обнаружен пульс.	Идет измерение. Оставайтесь, по возможности, неподвижны.
(♥)	Прибор обнаружил наличие аритмии.	Обязательно проконсультируйтесь с лечащим врачом.
Err	Сообщение о нестабильном давлении из-за движений во время измерения.	Повторите измерение. Не двигайтесь и не разговаривайте во время измерения.
Err	Разница между систолическим и диастолическим давлением не превышает 10 мм рт. ст.	Правильно наденьте манжету и не двигайтесь.
Err CUF	Сообщение о неплотно закрепленной манжете.	Правильно наденьте манжету и повторите измерение. Не двигайтесь и не разговаривайте во время измерения.
Err PUL	Не регистрируется пульс.	Правильно наденьте манжету и повторите измерение. Не двигайтесь и не разговаривайте во время измерения.
🔋	Низкое напряжение элементов питания.	Замените элементы питания на новые, когда на индикаторе осталась одна полоска или индикатор начнет мигать.

УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

- Для питания прибора используется 2 элемента питания типа AAA, R03 (входят в комплект).
- Замените элементы питания, когда индикатор напряжения на дисплее прибора будет показывать низкий заряд.
- Символ низкого заряда элементов питания не появится в случае, если они сильно разряжены.
- Замените элементы питания, когда на дисплее не появляется никаких символов после нажатия кнопки **START (START1 или START2)**.
- Не оставляйте отработанные элементы питания внутри прибора.

Входящие в комплект элементы питания предназначены для проверки работоспособности прибора, и срок их службы может быть короче, чем у рекомендуемых щелочных элементов питания.



ПОДГОТОВКА К ИЗМЕРЕНИЮ

1. Снимите с запястья, на котором будет производиться измерение, часы или браслеты, расстегните и слегка отогните рукав одежды.
2. Держа кисть ладонью вверх, поместите прибор на запястье дисплеем вверх на расстоянии 1 см от кисти (как показано на рисунке) так, чтобы он находился на стороне ладони.
3. Оберните манжету прибора вокруг запястья руки и закрепите ее так, чтобы между манжетой и запястьем не было свободного пространства. Манжета должна сидеть на руке плотно и удобно, но в то же время она не должна сильно перетягивать запястье. Одежда не должна попадать под манжету.

Измерение с неправильно закрепленной манжетой может дать недостоверный результат. Не допускается накачивать незакрепленную или плохо закрепленную на запястье манжету, так как это может привести к ее разрыву.



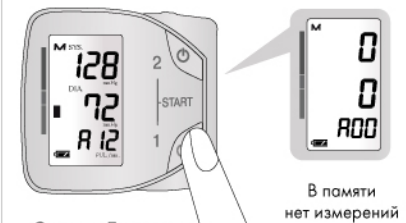
Правильное положение руки при измерении

ВЫПОЛНЕНИЕ ИЗМЕРЕНИЯ

Для анализа результатов измерения при использовании прибора двумя пользователями, каждому необходимо выбрать одну из кнопок управления **START (START1 или START2)**.

При использовании прибора одним человеком в каждом блоке памяти можно хранить результаты измерений, выполненных в разных условиях (утро и вечер, дом и работа).

1. Для начала измерения другой рукой нажмите кнопку **START (START1 или START2)**.
2. На дисплее в течение нескольких секунд высветятся символы **M, A** (Average – Среднее) и значение Среднего Давления. Цифра рядом с символом **A** показывает количество измерений, находящихся в памяти прибора. При отсутствии измерений в памяти на дисплее отображается **A00**.
3. Примерно через 3 секунды цифры Среднего Давления погаснут, и на дисплее высветится символ **0**. При появлении **0** положите руку, на которой будет выполняться измерение, на противоположное плечо ладонью вниз. Другую руку поместите в положение, поддерживающее под локоть руку с прибором. Держите запястье руки, на котором расположен прибор, ровно, не сгибая его.



Среднее Давление за 12 измерений первого блока памяти

Во время измерения, пожалуйста, не двигайтесь, не разговаривайте и не напрягайте руку и ладонь.

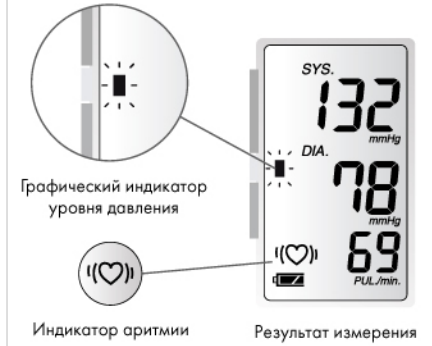
ВЫПОЛНЕНИЕ ИЗМЕРЕНИЯ

4. Прибор начинает нагнетать воздух в манжету. Так как измерение осуществляется в процессе накачивания манжеты (~30 секунд), пожалуйста, не двигайтесь и не разговаривайте в течение этого периода времени. В процессе измерения на дисплее появляется символ **♥**.

Для выполнения измерений без сохранения результатов в памяти прибора (режим «Гость») нажмите одновременно кнопки **START1** и **START2**.

РЕЗУЛЬТАТЫ ИЗМЕРЕНИЯ

5. После завершения измерения оставшийся в манжете воздух автоматически выпускается, что свидетельствует об окончании измерения. Руку можно опустить.
6. На дисплее одновременно отображаются значения артериального давления (систолическое **SYS**, диастолическое **DIA**) и пульса.



Индикатор аритмии Результат измерения

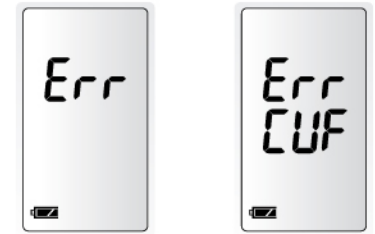
На графическом индикаторе отображается сегмент, показывающий к какой категории артериального давления классификации Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) относится полученный результат.

При обнаружении нарушения ритма высвечивается Индикатор Аритмии «♥».

У некоторых людей, страдающих мерцательной аритмией, корректное измерение осциллометрическим методом, невозможно.

7. При нарушении условий измерения прибор автоматически определяет ошибку и отображает ее код на дисплее. Для устранения ошибки, выключите прибор нажатием кнопки **START (START1 или START2)** и выполните рекомендации, указанные в таблице в разделе 2.
8. Расстегните манжету и снимите прибор.
9. Если у Вас есть дневник измерений, запишите результаты в соответствующую графу.
10. Прибор отключается кратковременным нажатием кнопки **START (START1 или START2)** или автоматически через несколько минут.

ПРИМЕРЫ ОШИБОК ИЗМЕРЕНИЙ



Сообщение об ошибке Сообщение о неплотно закрепленной манжете

При необходимости прервать измерение нажмите кнопку **START (START1 или START2)**. Прибор выключится и автоматически выпустит воздух из манжеты.

ВЫЗОВ ДАННЫХ ИЗ ПАМЯТИ

Прибор автоматически заносит в память значения **30** последних измерений для каждой персональной кнопки **START (START1 или START2)**.

Нажмите и удерживайте кнопку **START (START1 или START2)**. В течение нескольких секунд на дисплее отобразится Среднее Давление. Продолжайте удерживать выбранную кнопку **START (START1 или START2)**.

В верхнем левом углу дисплея появится символ **M**, и на дисплее автоматически будут последовательно отображаться все результаты измерений, хранящиеся в памяти прибора, начиная с последнего.

В памяти прибора для каждого из последних 30 измерений хранятся:

- величины артериального давления (систолического и диастолического) и пульса
- значение индикатора аритмии
- значение индикатора уровня давления по классификации Всемирной организации здравоохранения.

Удаление всех данных из памяти (очистка памяти)

Удалите элементы питания из отсека на несколько секунд и вставьте их снова.



Измерение 12 (позднее) Результат измерения 11 (раннее)